

Palliative Care – Positive Reminiscence: I Love You Australian Chinese Daily Weekend Edition 10/8/2019

《1611期》長者資訊

Design : Shirley

寧養服務的意義 正面懷惻：關於我愛你（二）

所謂「五十而知天命、六十而耳順、七十而從心所欲不逾矩。」人到老年本應從心所欲，做自己愛做的，說自己愛說的，但對林先生（化名）來說特別難。林先生發現自己患有末期癌症，醫生說他就只剩下三個月的壽命。本來大限將至的人，更有理由可以坦率表達自己的情感，但事實卻並非如此。林先生與子女一直都有矛盾，自從前妻過世，因財產分配使矛盾加劇。對林先生來說，子女一心只記掛著錢財，從沒關心過自己。

與子女關係冷淡

與林先生傾談間，他表示與子女緣薄，縱使住在一起，卻只是同屋共住，並無關係可言。林先生說他對子女已心淡，不在乎與他們的關係，更說身後事都不用他們費心，「人死如燈滅，找人來把我包走就可以了！」但在林先生看似不在乎的背後，看到滿滿的遺憾和傷心！他就像一個穿上盔甲的士兵，面對身體一天比一天衰弱，心裡其實很在乎、很不安，卻必須裝出一副「沒關係，我很好」的樣子。

工作人員從正面懷惻的方法入手，先由林先生的工作成就說起，讓他發現自己對家庭的付出，再慢慢地讓他體會到自己如此努力，背後其實出於對子女的愛。工作人員向林先生指出，其實他是很疼愛自己的孩子。那刻，林先生沉默了一段時間，眼泛淚光地表示，他的確很愛自己的子女。他一生努力工作，就是希望子女有更好的生活，這就是他愛孩子的方法，可是子女卻不明白。一個傳統的中國老人家，要放低面子是很困難，能夠放下「我很好」的盔甲，承認自己心

很愛子女，其實已邁出艱難的第一步，希望他很快能和子女冰釋前嫌，不再有遺憾。

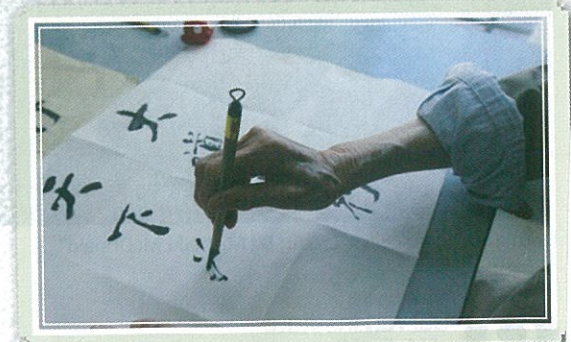
正面懷惻幫助表達愛

正面懷惻希望協助患者先面對自己對身邊人的情感，再幫助患者向身邊人表達。情感離不開的是「我愛你」、「對不起」和「謝謝你」。而表達方法，可以是讓第三者同場用對答的方法幫助表達、患者親手用文字表達、又或是親口面對面說出。

人人表達愛的方法不同，這正正是人與人之間矛盾的根源。錢財只是表面，其實更深一層的是在關係中未能感覺愛和被愛。害怕付出的太多，得不到同樣的回報，多次感覺不到被滿足，所以把那句「我愛你」藏在爭執背後，變成歪理「打者愛也」。

相信對於傳統中國人家庭，林先生的故事一點也不陌生。要把「我愛你」說出口，從來都需要很大的勇氣，但這句說話背後的威力是何等的大，又能化解何等大的矛盾，是我們無法估量！關於我愛你，大家都有不同的表達方法，但唯一不變的是，當中那份情深意切，是那樣的真實！雖然林先生現在還未能開口向子女們表達，但當日在工作員面前眼泛淚光地說出心底話，對他來說已是一種舒解。或許終究不是每句「我愛你」都能換到「我也愛你」，但對於患者來說，離開前能說出最想說的話，就是無憾的再見。

黎詠琳 — 香港浸會大學社工系實習學生



ANHF

AUSTRALIAN NURSING HOME FOUNDATION

澳華療養院基金

Culturally Appropriate Aged Care Since 1980

高齡服務熱線電話: (02) 9784 0838 電郵: cmu@anhf.org.au

網址: www.anhf.org.au